



VASTAANOTTOTODISTUS INSPECTION CERTIFICATE

1/7
A 11927 -001
15.02.2016

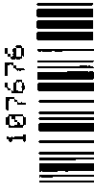
EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6-8 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä Date 17.02.2016
Tilaus nro Order No. 1109188	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 11927	Vaimistajan merkki Mark of the Manufacturer
Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	

Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. X X X X X X X X X X X X	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Mxx
Tuote Product HEAVY PLATES	Toleranssit Tolerances EN 10029:2010 CLASS A	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
Laji Grade LASER 355 MC		Muut leimatukset Other Stamps

Laatuusvahvistus Quality Marking	Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
RUUKKI LASER, HSF FINE GRAIN STEEL FOR LASER/PLASMA CUTTING	

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
HOT ROLLED STEEL PLATES								
IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J (FULL SIZE), SI MAX 0.03%								
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3								
040	25.00 X 3000	X	2	7200	46591	021	022	
040	25.00 X 3000	X	2	7200	46591	022	022	



Kontino Oy Ab

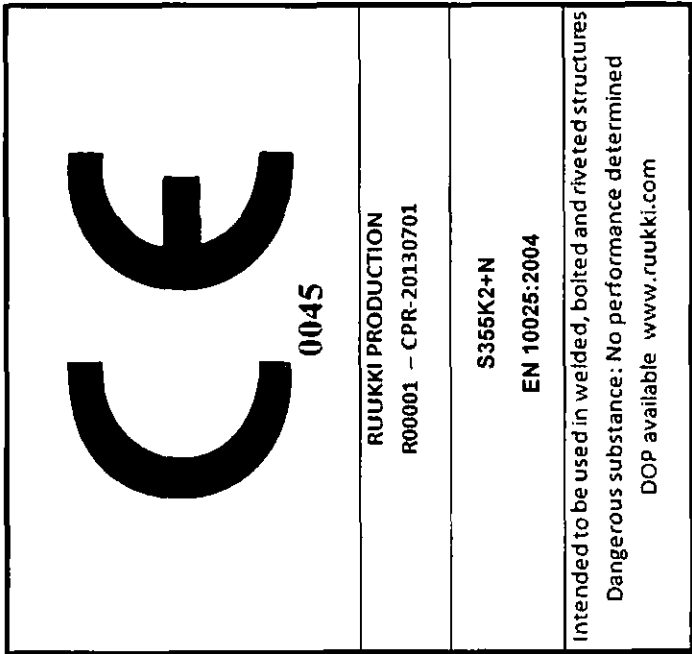
Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

Yhteyshenkilö Contact person Minna Valkama	Yhtiön nimi Company Name SSAB Europe Oy	Osoite Address PL 93, P O Box 93 FIN-02101 RAAHE, FINLAND	Puhelin Telephone 020 5911 +358 20 5911	Telekopio Telefax 020 592 2736 +358 20 592 2736	Y-tunnus Business ID 2389445-7
---	--	---	---	---	-----------------------------------

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6-8 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä Date 17.02.2016
Tilaus nro Order No. 1109188	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 11927	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	
Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY	Laatumerkinä Quality Marking S355K2 N	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Mxx
Tuote Product HEAVY PLATES	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXXX XXXX	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
Laji Grade S355K2+N EN 10025:2004	Toleranssit Tolerances EN 10029:2010 CLASS A	Muut leimaukset Other Stamps
Laatuselvitys Quality Specifications STEEL FOR GENERAL STRUCTURAL PURPOSES		Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations



Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-52101 RAAH, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1109188	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6-8 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Päivämäärä Date 17.02.2016 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
--	--	---



Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	Laatumerkintä Quality Marking S355K2 N	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor Muut leimaukset Other Stamps
----------------------------	------------------	---	---

Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY	Sulatus nro levyn nro Cast No. Plate No. XXXXX XXXX XXXX	Tekniset vaatimukset jalka viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations EN 10029:2010 CLASS A
---	---	---

Tuote Product HEAVY PLATES Lajin Grade S355K2+N EN 10025:2004 Laatuvaatimukset Quality Specifications STEEL FOR GENERAL STRUCTURAL PURPOSES	Toleranssit Tolerances
--	------------------------

Positiio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
HOT ROLLED STEEL PLATES								
SI 0.15 - 0.25%, CEV MAX. 0.43%								
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3								
010	8.00 X 2500	X 6000 C0879	2	1920	45638 045	045		
010	8.00 X 2500	X 6000	3	2880	45759 052	421		
010	8.00 X 2500	X 6000	3	2880	45759 053	421		
010	8.00 X 2500	X 6000	3	2880	45759 054	421		
010	8.00 X 2500	X 6000	3	2880	45759 055	421		
010	8.00 X 2500	X 6000	2	1920	45759 421	421		
010	8.00 X 2500	X 6000	3	2880	45759 422	421		
SI 0.15 - 0.25%, CEV MAX. 0.43%								
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3								
020	25.00 X 2500	X 8000 C2591	2	8000	45759 051	423		
020	25.00 X 2500	X 8000	2	8000	45759 423	423		
SI 0.15 - 0.25%, CEV MAX. 0.45%								
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3								
030	35.00 X 2000	X 6000 C357	1	3360	45840 024	024		
			*	24	37600			
			**	28	52000			
			***	28	52000			

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND
Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911
Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736
Y-lunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1109188	Tilausvahvistus Order Confirmation 11927	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6-8 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Päivämäärä Date 17.02.2016 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
--	---	--	--

Laji Grade LASER 355 MC	Lisävaatimukset Additional requirements	Jatkuvavalettua happiterästä Oxygen steel, continuous casting Fully killed, Fine grain practiced
----------------------------	---	--

Laatuselitys Quality Specifications
RUUKKI LASER, HSF FINE GRAIN STEEL FOR LASER/PLASMA CUTTING

Pos. Item	Suatus, kera nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test				Tilaus MPa	REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	RP02 MPa	°C	RM MPa				A %	RAZ %	Keskiarvo Average	Tavutuskoe Bend test K5 D = X t	Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	K3	K4	K5							1	2	3	4						
040	46591	022	TM	51			396	464					29						51	1.5		
K2: 51=BOTTOM,TRANSV. K5: 51=BENDING TEST																						
Pos. Item	Suatus, kera nro Cast. test No	Iskukoe Impact test K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	°C	Sileämurturi Ductile fracture				Erikoiskokeet Special tests				Huom Nb	Päästö Tempering °C
040	46591	022	151	-020	281	292	270	281														
K3: 151=CH-V/ISO-V(J); 10X10BOTTOM, LONGIT, KV600																						

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative	Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy	Puhelin Telephone: 020 5911	Telekopio Telefax: 020 592 2736	Y-tunnus Business ID: 2389445-7
Kotipaikka Registered Office: HAMMILINNA	Osoite Address: PL 93, P.O Box 93 FIN-92101 RAAHE, FINLAND			

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaaja Purchaser		Vastaanottaja Consignee		Päivämäärä Date	
KONTINO OY AB		OY KONTINO AB		17.02.2016	
PL 27		HAKINTIE 6-8		MLK	
01301 VANTAA FINLAND		01380 VANTAA FINLAND		Valmistajan merkki	
Tilaus nro Order No.		Asiakkaan merkki Shipping mark		Mark of the Manufacturer	
1109188		11927			

Laji Grade		Lisävaatimukset Additional requirements		Jatkuvavaleltua hapotettua	
S355K2+N				Oxygen steel, continuous casting	
Laatuselvitys Quality Specifications				Fully killed, Fine grain practiced	

STEEL FOR GENERAL STRUCTURAL PURPOSES

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	T-tila Cond	Veikotse Tensile test				REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	RP02 MPa	°C	RM MPa			A %	REH /RM	RM * A5	RAZ %		Keskiarvo Average	K5	Taivutuskoee Bend test		Huom Nb	Paasto Tempering °C
			K2	K3	K4	K5						1	2	3				1	2						
010	45638	045	NR	11			472	578			24														
010	45759	421	NR	11			501	583			26														
020	45759	423	NR	51			396	525			25														
030	45840	024	NR	51			436	557			20														

K2: 11=TOP,TRANSV. 51=BOTTOM,TRANSV.

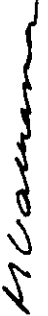
NR=NORMALIZING-ROLLING

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	Iskukoee Impact test			Silkeänturtuma Ductile fracture			Erikoiskoeeet Special tests			Huom Nb	Paasto Tempering °C
		K3	°C	K4	1	2	3	K4	°C	K5		
010	45638	045	117	-020	138	132	134					
010	45759	421	117	-020	111	103	133					
020	45759	423	151	-020	176	192	159					
030	45840	024	151	-020	183	168	176					

K3: 117=CH-V//ISO-V(J),TX10.TOP, LONGIT,KV600 151=CH-V//ISO-V(J),10X10.BOTTOM, LONGIT,KV600

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection



Yhtiön nimi Company Name:		Osoite Address:		Puhelin Telephone:		Telekopio Telefax:		Y-tunnus Business ID:	
SSAB Europe Oy		FIN-92101 RAAHE, FINLAND		020 5911 +358 20 5911		020 592 2736 +358 20 592 2736		2389445-7	



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

6/7
A 11927 -001
15.02.2016

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Pruf Nr Essai No № Пробой	Positio Item Pos. Poste Поз.	Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Аналитический состав % (%-ppm)										Päivämäärä Date Datum Date Data 17.02.2016	MLK	
			C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	CU	CR	NI	MO	

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производство и поставка стальных изделий «Raabe Steel Works» и поставленная
заказчику сталь не содержит радиацию.

Minna Valkama

Testaus ja tarkastus Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle	Yhtymä nimi Company Name Kouppakka Registered Office:	Osasto Department HAMEENLINNA	Yhteystiedot Contact Information Y-tunnus Business ID: 2389445-7
Yhtymä nimi Company Name Kouppakka Registered Office:	Yhteystiedot Contact Information Y-tunnus Business ID: 2389445-7	Yhteystiedot Contact Information Y-tunnus Business ID: 2389445-7	Yhteystiedot Contact Information Y-tunnus Business ID: 2389445-7



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

7/7
A 11927 -001
15.02.2016

Analys % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Аналит.пласки % (*-ppm)																		Päivämäärä Date Datum Date Data 17.02.2016		MLK																																																																																																																																									
Suatus no Cast No Schmelzen Nr No de coulée № Пудели		Koe no Test No Prüf Nr Essai No № Проб		Positio Item Pos. Poste Поз.		Cekv Ceq Ceq Ceq Ceq		C										SI										MN										P										S										AL										NB										V										TI										CU										CR										NI										MO										N										B									
45638		010		.42		.174		.21		1.41		.009		.007		.030		.020		.007		.002		.019		0.04		0.03		.004		.004		.0001																																																																																																																											
45759		010		.40		.149		.20		1.39		.011		.008		.036		.034		.007		.003		.027		0.04		0.03		.005		.004		.0001																																																																																																																											
45759		020		.40		.149		.20		1.39		.011		.008		.036		.034		.007		.003		.027		0.04		0.03		.005		.004		.0001																																																																																																																											
45840		030		.42		.158		.20		1.41		.010		.003		.031		.043		.083		.001		.011		0.04		0.03		.005		.006		.0003																																																																																																																											

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Testing and Inspection
Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчика сталь не излучает радиацию.

Minna

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger

Authorized inspection representative
Inspector, autorisé

Uudennimenninen inspektor
Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-82101 RAAHE, FINLAND

Yrityksen nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMMELINNA

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
11927 01	15.02.2016	46658
Customer's order		
1109188		

Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6-8

01380 VANTAA FINLAND

Buyer

KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

28 HOT ROLLED STEEL PLATES

Weight

52000 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight

THEORETICAL

Item	Quality specification			Charge		Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES							
	S355K2+N EN 10025:2004							
	C0879							
010	8.00	2500	6000	45638	045		2	1920
				45759	052		3	2880
				45759	053		3	2880
				45759	054		3	2880
				45759	055		3	2880
				45759	421		2	1920
				45759	422		3	2880
						*	19	18240
	C2591							
020	25.00	2500	8000	45759	051		2	8000
				45759	423		2	8000
						*	4	16000
	C357							
030	35.00	2000	6000	45840	024		1	3360
						*	1	3360
	LASER 355 MC .							
	XR3552536							
040	25.00	3000	6000	46591	021		2	7200

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
11927 01	15.02.2016	46658
Customer's order		

1109188

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
HOT ROLLED STEEL PLATES					
LASER 355 MC .					
XR3552536					
040	25.00 3000	6000 46591 022		2	7200
		*		4	14400
CONSIGNMENT TOTAL			***	28	52000
CN ITEMS					
72085291	010				
72085120	020 030 040				